



Cambridge Core

The new home of
Cambridge Journals
cambridge.org/core

Cambridge **Core**



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Language and Linguistics

Books and Journals from
Cambridge University Press

We are the world's leading publisher in language and linguistics, with a wide-ranging list of journals and books covering the scope of this discipline.

Our publishing encompasses theoretical, applied and sociolinguistics, and represents a breadth of subfields, including grammar and syntax, phonetics and phonology, semantics and pragmatics, historical linguistics, discourse and conversation analysis, psycholinguistics and neurolinguistics, and first and second language acquisition.

Our acclaimed book list includes state-of-the-art monographs as well as major reference works, guides to research methods, and textbooks at all levels.

For further details visit:

cambridge.org/core-language-and-linguistics

Cambridge
Core



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS

English Language & Linguistics (ELL) uses the ScholarOne manuscript management system for handling submissions. Please follow *ELL*'s Instructions for Contributors, which are available through the following link: www.cambridge.org/core/journals/english-language-and-linguistics/information/instructions-contributors.

General enquiries can be sent to *ELL*'s editors using this email address: ellsubmissions@cambridge.org.

Submission of an article is taken to imply that it has not been previously published and is not being considered for publication elsewhere.

International Society for the Linguistics of English (ISLE)

ELL is the journal associated with ISLE, the International Society for the Linguistics of English. The central aim of ISLE is to promote the study of the English language, that is, the study of the structure, history and use of standard and non-standard varieties of English, in terms of both form and function, at an international level. The society aims to provide a geographically and theoretically neutral central contact point for all those who are academically active and who identify with this aim. Members of ISLE are eligible for a discount subscription to *ELL*. For information on ISLE conferences, other ISLE activities, and how to become a member, visit www.isle-linguistics.org.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organisation established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

ENGLISH LANGUAGE & LINGUISTICS

VOLUME 22 PART 2 JUL 2018

SPECIAL ISSUE

Mechanisms of French contact influence in Middle English:
diffusion and maintenance

Edited by Olga Timofeeva and Richard Ingham

197 Introduction
Olga Timofeeva and Richard Ingham

ARTICLES

- 207 The diffusion of higher-status lexis in medieval England:
the role of the clergy
Richard Ingham
- 225 Survival and loss of Old English religious vocabulary between 1150
and 1350
Olga Timofeeva
- 249 Contact effects on the technical lexis of Middle English: a semantic
hierarchical approach
Louise Sylvester
- 265 Exploring the penetration of loanwords in the core vocabulary of
Middle English: *carry* as a test case
Philip Durkin
- 283 From *sicker* to *sure*: the contact-induced lexical layering within the
Medieval English adjectives of certainty
Rafał Molencki
- 301 Syntactic effects of contact in translations: evidence from object
pronoun placement in Middle English
Eric Haeberli

Cambridge Core

For further information about this journal
please go to the journal website at:
cambridge.org/ell



www.fsc.org

MIX

Paper from
responsible sources

FSC® C007785

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS